

Die eGovernment-Strategie des Bundes

n.	Espressioni tipiche	Costrutti frasali idiomatici	Termini giuridici	Realia
1.	EG beruft auf den demokratischen Grundwerten	Im internationalen Vergleich führend sein	Öffentlich-rechtliche Organisationen	eGovernment
2.	Es besteht kein Handlungsbedarf	Transparenz schaffen	zivile Institutionen	-r Kanton
3.	die Chancen , welche die IKT bieten	Ein Schwergewicht legt der Bund auf seine Rolle	öffentlicht-rechtliche Organisationen	
4.	an das Informatikleitbild knüpfen	Der demokratische Prozess ist in der Schweiz tief verankert	-r Garant	
5.	Sind Fragen der....zu klären	Im Vordergrund stehen		

Governo elettronico: strategia della Confederazione

n.	Espressioni tipiche	Costrutti frasali idiomatici	Termini giuridici	Realia
1.	Il GE si fonda sui principi democratici	Essere all'avanguardia	Organizzazioni di diritto pubblico	Governo elettronico
2.	Non occorre intervenire	creare trasparenza	Istituzioni civili	Cantone
3.	Le opportunità offerte dalle TIC	pone l'accento sul suo ruolo di garante	Garante	
4.	riallacciarsi alla strategia informatica	Il processo democratico è profondamente radicato in Svizzera		
5.	occorre chiarire le questioni ...	In primo luogo si tratta di		